KILIC Gruppe 隐私声明

网站、咨询、求职申请、供应商联系及现场访问
更新日期：2026年10月28日 | 版本：DS-2026-10-28-R2

德文原文的简体中文译本，版本：DS-2026-10-28-R2. 翻译日期：2026年10月28日.

1. 数据控制者及联系方式

负责本网站运营及接收通过本网站提交的联系咨询的数据控制者为：

F&K Maschinenbau GmbH & Co. KG
Bunsenstraße 9-11
51145 科隆
德国
电话：+49 2203 93538 40
电子邮箱：info@fk-mb.de

本公司由承担无限责任的普通合伙人F&K GmbH代表；F&K GmbH由其总经理Ferhan Kilic和Kemal Kilic代表。

本声明说明您使用我们的企业网站www.kilic-gruppe.com及此处介绍的联系渠道时，我们如何处理个人数据。

“KILIC Gruppe”是集团名称，其本身并非作为数据控制者的独立法律实体。位于上述地址的**F&K Maschinenbau GmbH & Co. KG**还负责项目咨询、租赁咨询、求职申请和供应商申请的后续实质处理。该公司是负责项目和采购的合同当事方、出租人，以及负责求职申请的雇主。

同属一个企业集团并不意味着可以不受限制地披露个人数据。数据接收方及任何披露的法律依据取决于具体事项。

如有数据保护问题或希望行使您的权利，可联系info@fk-mb.de。

数据保护官： Sascha Kertz
数据保护官联系方式： mail@2-xs.com

2. 网站访问及技术服务

当您访问本网站时，我们会处理建立连接、提供内容和保障安全所必需的数据。其中尤其包括您的IP地址、请求的地址或文件、时间及技术传输信息。您的浏览器还可能传输浏览器标识及此前访问页面的地址。

我们使用技术托管服务，以提供所请求的内容并实现可靠、安全的运行。法律依据为GDPR第6条第1款(f)项。我们的合法利益在于提供正常运行的网站，以及防止故障和攻击。

Mittwald的网站托管及电子邮件技术发送服务

我们使用**Mittwald CM Service GmbH & Co. KG（Königsberger Straße 4-6, 32339 Espelkamp, Germany）**提供的网站托管及表单消息技术发送服务。Mittwald提供技术基础设施，并处理提供服务、保障安全及传输所需的数据。Mittwald信息：隐私声明及分包数据处理者。技术性保留期限见第9节。

Mittwald在其技术介绍页面说明了位于Espelkamp的自有数据中心及ISO 27001认证。该认证涉及该页面所述服务提供商的信息安全，并非对我们网站的认证。

通过Mittwald直接发送表单

我们使用Mittwald网络服务器的本地邮件服务（Sendmail/PHP-Mail）自动发送表单。处理的数据包括发件人及收件人信息、通信时间、主题、邮件内容、附件和技术投递数据。您提供的电子邮件地址将用作回复地址。该处理旨在传输和办理您的请求，其法律依据见第5至7节。

我们处理您数据的目的和法律依据取决于您的咨询，并参见第5至7节或第12节。有关接收方、国际传输和数据保留的信息见第8和9节。

3. 您设备上的内容及存储

显示网站所需的字体、图像和文件随本网站一并提供。我们的网站应用不嵌入分析或广告服务、外部地图、社交媒体插件或外部视频播放器。它不在localStorage或sessionStorage中存储表单内容。通过使用Secure、HttpOnly和SameSite Cookie的技术必要会话来保护表单直接提交。

填写表单时，输入内容及所选文件首先保存在浏览器中；提交时传输至我们的网络服务器。关闭表单窗口并不一定会删除这些数据。表单安全令牌有效期为30分钟。过期的服务器端会话文件最迟在下一次每日清理任务中移除。您的设备或浏览器是否存储数据取决于其设置。

浏览器、电子邮件程序和设备可能自行缓存或恢复内容。通常，我们无法影响这些功能。

根据TDDDG第25条第2款，对于仅用于传输通信，或为提供用户明确请求的数字服务所严格必需的存储或相应访问，可能无需同意。其他需要同意的功能，只有在提供适当信息并取得有效同意后才能使用。对于之后的任何个人数据处理，必须单独评估其数据保护法律依据。

4. 联系表单及文件发送

项目咨询、租赁咨询、求职申请和供应商申请各有独立表单。邮件被路由至负责部门：项目团队、物业租赁、人力资源或采购部门。收件方在服务器上固定设置；不能通过该表单向任意选择的收件人发送邮件。

提交表单时，您输入的数据和选定附件将通过HTTPS传输至我们托管于Mittwald的网络服务器，在那里接受检查，然后通过本地邮件服务转发至指定的业务邮箱。上传的文件仅在处理该请求期间临时保存在网络服务器上。应用程序不会建立永久存储请求内容的数据库。

技术发送功能会将邮件及经检查的附件直接提交给本地邮件服务。您无需下载电子邮件文件或自行发送。浏览器中的确认表示邮件服务已接受该邮件以进行投递；后续投递错误仍可能导致最终投递失败。如果发送状态不明确，网站会显示用于核实的参考编号，并阻止自动重复发送。系统不会自动向您发送确认邮件。

传输至网站的过程经过加密。之后的电子邮件传输及邮箱存储，并不提供仅由您和咨询处理人员之间使用的端到端加密。对于特别敏感的文件，请先在不披露机密细节的情况下联系我们，以便商定适当的传输方式。

标有星号的信息用于识别和处理您的事项。法律并未普遍要求您必须通过本网站提交咨询。如果缺少处理具体事项所必需的信息，我们可能无法处理该事项或推进合同订立。其他信息和文件由您自愿提供。

请仅提供处理您的事项所需的信息。尤其应避免提供不必要的健康数据、身份证件副本、银行信息和其他人的数据。

确认已阅读本声明并请求处理您的事项，不构成数据保护法意义上的概括性同意。必要处理依据下文所列的法律基础进行。这并不授予用于广告、人才库或其他额外目的的同意。

5. 项目咨询与租赁咨询

5.1 项目咨询

当您发送项目咨询时，我们处理您提供的联系信息、企业信息及项目说明。这还可能包括技术图纸、规格、数量和期望日期。

处理目的在于沟通、评估您的项目咨询，并在适当情况下准备报价或合同。

5.2 租赁咨询

当您发送租赁咨询时，我们处理您提供的联系信息、企业信息及租赁需求说明。其中可能包括期望的单元、面积、计划的商业用途及期望的起租日期。

处理目的在于沟通、评估您的租赁咨询，并在适当情况下准备租赁报价或租赁合同。

5.3 共同的法律依据、接收方及保留规则

如果您本人正在与负责公司推进合同订立，法律依据为GDPR第6条第1款(b)项。对于企业联系人及其他业务联系人，处理依据为GDPR第6条第1款(f)项。我们的合法利益在于妥善处理业务咨询，并与潜在客户及业务伙伴沟通。

对于法律要求的证明及保留，适用GDPR第6条第1款(c)项。为提出或抗辩法律请求所必需的处理，可依据GDPR第6条第1款(f)项。如果处理目的发生变更，还必须遵守对此变更适用的额外要求，包括在适用情况下遵守BDSG第24条。

负责您事项的公司见第1节。接收方及保留期限见第8和9节。

6. 求职申请

当您申请工作时，我们处理您的联系方式、期望工作领域、可能的入职日期、留言及您选择附上的申请材料。处理目的是开展招聘程序，并决定是否与第1节所列公司建立劳动关系。

为推进合同订立所必需的处理依据GDPR第6条第1款(b)项，并在适用情况下依据BDSG第26条第1款。

一般的首次求职申请不要求提供健康、宗教、政治信仰或其他受到特别保护的生活方面的信息。如果在特定程序中，为履行劳动法或社会保障法上的权利义务而需要处理特殊类别的个人数据，可能适用GDPR第9条第2款(b)项及BDSG第26条第3款。必须满足额外要求并采取保障措施。仅仅自愿提交数据并不能替代法律依据。

本网站不会自动将您加入人才库。为其他职位继续保存数据，需要就特定期限取得单独、自愿且知情的同意。拒绝或撤回该额外同意不影响当前招聘程序。如果同意涉及特殊类别的个人数据，必须明确涵盖该类数据。

如果您被录用，我们仅继续处理劳动关系所必需的信息。有关劳动关系期间进一步处理的信息将另行提供。

在申请未获录用或被撤回后，为确立、行使或抗辩法律请求而进行有限的进一步保留，可依据GDPR第6条第1款(f)项。合法利益在于解决与甄选程序有关的法律问题。处理目的发生变化时，尤其应遵守BDSG第24条。对于特殊类别的个人数据，还必须存在适用的例外，例如GDPR第9条第2款(f)项。

保留适用第9节的标准。甄选程序结束后，继续存储仅能基于具体、合法的目的；法律并未普遍要求每一份申请都一律保存六个月。

7. 供应商申请及关于其他人的信息

对于供应商申请，我们处理企业和业务联系信息、所提供的产品和服务，以及您提交的有关制造、产能、质量保证、认证、保险、财务能力和负责任经营的信息。企业信息也可能属于个人数据，尤其是在独资经营者的情况下。处理目的在于评估适合性、澄清问题，并为可能建立的业务关系做准备。提交申请不代表获得供应商批准或订单。

我们依据GDPR第6条第1款(f)项处理业务联系人的数据。我们的合法利益在于选择合适的业务伙伴并筹备供应关系。如果您以独资经营者身份亲自推进合同订立，则适用GDPR第6条第1款(b)项。负责采购的公司见第1节。

我们仅在具体供应商评估所需的范围内，使用有关合规和供应链风险的信息。本网站不进行自动信用审查或制裁名单查询。如果有必要开展涉及额外个人数据、外部来源或特定法定义务的进一步评估，我们将依法向相关个人告知该项处理。请将有关自然人的信息及保密证明材料限制在必要范围内。

首次申请不要求提供银行信息或身份证件副本。仅在相关信息确属必要且您有权依法披露时，才请提供推荐人姓名或其他人的联系方式。未经适当授权，不应传送客户的保密文件。

如果我们收到有关其他人的个人数据，例如推荐人的数据，我们会单独评估该处理是否合法。除非适用法定例外，我们会依据GDPR第14条向数据主体告知处理情况，包括数据类别及来源、目的、法律依据、接收方、保留期限和权利。告知将在合理期限内进行，最迟不超过收到数据后一个月。如果首次联系发生得更早，我们会在联系时告知；如果首次披露发生得更早，则最迟在该披露时告知。发送方的确认不能替代我们自身的告知义务。

8. 接收方及国际传输

在F&K Maschinenbau GmbH & Co. KG内部，数据由负责相应咨询的部门处理：项目团队、租赁管理、招聘人员或采购部门；对于现场访问，还包括相应接待及访问协调人员。向其他部门披露数据必须限于必要且法律允许的任务。

技术接收方包括作为网站托管及本地邮件发送服务运营商的Mittwald，以及用于接收和处理业务电子邮件的邮件服务提供商。受委托的IT服务提供商可在维护、故障排除和备份所需的范围内获得数据访问权限。

国际传输

此处所述的表单发送通过Mittwald基础设施完成。如使用分包商，其职责及适用协议是确定相关处理的依据；这并不构成所有处理均仅在德国进行的概括性保证。如有必要向第三国传输数据，将按照《通用数据保护条例》（GDPR）第44条及其后条款的条件进行，特别是依据适用的充分性决定或适当保障措施。

有关您数据的相关接收方信息，以及在适用情况下传输保障措施的副本或获取途径，可通过info@fk-mb.de或我们的数据保护官取得。

向主管机关、法院或专业顾问披露数据，需具备适用的法律依据，例如履行法定义务，或为提出或抗辩法律请求所必需。

本网站不会自动为您订阅新闻通讯，也不会向广告服务传输咨询。

9. 保留期限及删除

保留期限取决于处理目的、事项处理阶段、适用的法定保留义务，以及追究或抗辩法律请求的具体需要。仅仅存在未来可能使用的情形，不足以正当化无限期保留。当合法保留目的不再存在，且不存在要求继续存储的义务时，我们会删除数据。

数据类别	确定保留期限的标准
技术访问及安全数据	临时上传文件仅在处理咨询期间保留。用于防止重复提交的技术元数据一般保留七天，频率计数器保留两天；实际清理最迟在下一次每日任务中执行。令牌会话有效期为30分钟。状态不确定的发送操作及相关证据保留至完成必要澄清。Mittwald日志在下文单独列出。
未订立合同的项目及租赁咨询	如果未订立合同，最迟在最终处理完毕及必要的后续问题澄清完毕后三个月内删除。如果数据更早不再必要，则提前删除。依法须保留的文件及具体法律请求所需的证据，会单独保留，并仅用于相关目的。
之后未建立业务关系的供应商申请	如果未开展合作，最迟在告知最终适合性决定并完成必要的后续问题澄清后三个月内删除。如果数据更早不再必要，则提前删除。为未来采购项目保留数据，需要具体、已记录的目的及适当法律依据；首次申请不构成无限期入库的依据。
拒绝录用或撤回后的求职申请材料	在拒绝录用或撤回申请后，我们对抗辩潜在法律请求所必需的申请材料，最多保留至程序结束后六个月。不再需要的数据会提前删除。如果已有具体请求尚待解决，为此所需的证据可以保留至该请求解决。继续加入人才库须就特定期限取得单独同意。
合同及业务记录	为合同履行及完成而保留；之后仅在存在法定保留义务，或追究或抗辩法律请求的具体需要时保留。详细说明见本表下方。
访客数据及保密协议	仅用于安排访问的数据及相关联系数据，最迟于访问后30天内删除，除非存在具体安全事件或其他合法保留依据。已签署的保密协议及必要证据，仅在持续义务或具体法律请求所需的期限内保留；不再需要的附件予以删除。
备份、恢复及归档	备份不会产生无限期保留数据的独立目的。决定因素是必要的备份目的、适用义务及技术替换或删除流程。

如果随后建立合同关系，将为履行及管理合同处理所需数据。对于承担法定保留义务的文件，尤其适用HGB第257条及AO第147条。根据这些规定，商业及业务往来函件一般须保留六年，会计凭证须保留八年，法律涵盖的账簿、存货清单及财务报表须保留十年。具体文件的分类及适用法律规定具有决定作用。

根据相关规定，法定期限通常自相关事件发生的日历年度结束时起算，例如收到或发出业务函件，或制作会计凭证的年度结束时。税法中有关期限届满停止的规定及其他特别法律规则，可能要求更长的保留期限。并非每一项咨询、附件或申请均承担相同的保留义务。

发生具体法律争议时，可能需要继续存储必要数据以解决争议。此类处理仅限于该目的所需的数据及获准的目的。保留依据不再存在时，将删除数据，除非另有法律依据允许继续存储。

这些规则也适用于邮箱、邮件转发、工作副本和档案。本地邮件服务可在其技术发送队列中保存邮件，直至邮件完成投递或发送错误得到最终处理。退信及核实所需的记录仅在处理该次具体发送所必需的期间内保存，或依据其他法律依据保存。技术日志和备份适用下文说明的服务提供商保留期限；这些期限不能替代对使用中邮箱内数据的删除。

我们无法访问您独立于本表单、在自己的设备或电子邮件服务商处保存的文件、剪贴板内容或邮件。请注意相应设置及可用的删除选项。

Mittwald的技术性保留

以下期限涉及Mittwald的技术日志。根据服务提供商的信息，这些期限无法单独配置，也不替代上述关于邮件、申请及业务文件的删除规则。来源：Mittwald数据保护常见问题，第5节，访问日期为2026年10月27日。

Mittwald的技术数据	公布的保留期限
网络服务器访问日志	保留60天，其中IP地址经过截短。受保护目录用户的信息在一天后匿名化。
错误日志	七天后删除。这些日志可能包含完整IP地址，以及导致错误的请求信息。
FTP访问日志	保留60天；根据服务提供商的信息，用户名及IP地址以匿名形式记录。
从网络环境发送邮件的日志	发件人和收件人信息在一天后移除；其余技术传输信息随后保留60天。
通过Mittwald邮件服务器发送的邮件日志	四周后删除。这指的是传输日志，而非邮箱中的邮件。

网站及数据库备份适用相关托管合同中依套餐而定的恢复窗口；根据服务提供商的信息，不包含日志及缓存内容。技术性备份期限与基于目的保留业务内容，必须分别考虑。

10. 您的权利

在满足法定条件的情况下，您有权访问、更正及删除您的个人数据，并限制对其的处理。您还可能享有数据可携权。这尤其涉及您自行提供、并基于同意或合同以自动化方式处理的数据。

如需行使权利，可联系info@fk-mb.de或第1节所列负责公司。

如果处理基于您的同意，您可以随时撤回同意，自撤回后生效。撤回前处理的合法性不受影响。

您依据GDPR第21条享有的反对权

如果我们依据GDPR第6条第1款(f)项处理个人数据，您可以基于与自身特定情况有关的理由随时提出反对。

收到此类反对后，我们将停止处理。仅在我们能够证明存在优先于您的利益、权利和自由的令人信服的正当理由，或该处理为确立、行使或抗辩法律请求所必需时，才可继续处理。

您可以随时反对为直接营销目的进行的处理，无需说明特定理由。此后不得再为该营销目的使用数据。

投诉权

您可以向数据保护监管机关投诉，尤其可以向您惯常居所、工作地点或涉嫌违法行为发生地所在成员国的监管机关投诉。

对于北莱茵-威斯特法伦州的私营机构，北莱茵-威斯特法伦州数据保护与信息自由专员通常是有管辖权的联系机构：

北莱茵-威斯特法伦州数据保护与信息自由专员
Kavalleriestraße 2-4
40213 Düsseldorf
邮寄地址：Postfach 20 04 44, 40102 Düsseldorf
电子邮箱：poststelle@ldi.nrw.de

网站：www.ldi.nrw.de
投诉信息：您的投诉

11. 自动化决策及网站变更

本声明所述网站不会针对项目咨询、租赁咨询、求职申请或供应商申请，作出完全基于自动化处理且产生法律影响或类似重大影响的决定。它不为这些目的进行画像分析或自动化适合性评估。

计划中的网店不在本声明涵盖范围内。在引入订购、支付或客户账户功能、上传门户、分析工具、外部媒体或自动化评估之前，必须根据实际处理调整隐私声明，并落实必要的法律及技术前提。

12. 现场访问及保密协议

如果您安排现场访问或签订访客保密协议，我们会处理您的姓名，以及在相关情况下的公司及职务、业务联系方式、访问日期、地点和目的、接待人，以及与该协议有关的信息和签名。为此不要求提供身份证件副本或出生日期。

处理目的在于组织和管理访问、协调安全进入、保护机密信息，以及记录和执行约定的权利义务。对于与您本人订立的协议，适用GDPR第6条第1款(b)项。如果您代表企业，或数据用于组织性安全措施所必需，我们依据GDPR第6条第1款(f)项进行必要处理。我们的合法利益在于保护企业及访客、开展可追溯的访问管理，以及保护商业秘密。具体的法定记录保存义务还可能提供GDPR第6条第1款(c)项下的依据。

接待人员、访问协调人员及负责行政管理的人员接收必要信息；必要时，负责法律事务的人员及必要的IT服务提供商也会接收。若缺少管理访问及个案所需保密协议的必要信息，则无法允许进入受保护区域。关于接收方、保留及您的权利，适用第8至10节。访客协议不构成广告同意。